

SHENMI DE NÜ TONGXUE

神秘的女同学

[日本] 山中恒/著
叶荣鼎/译

山 中 恒 校 园 成 长 小 说



山中恒——日本的安徒生
作品畅销千万册

四川出版集团

四川少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

神秘的女同学 / (日) 山中恒著；叶荣鼎译；成都市七色花绘本馆绘。— 成都：四川少年儿童出版社，2011.6
(山中恒校园成长小说)
ISBN 978-7-5365-5305-7

I.①神… II.①山… ②叶… ③成… III.①儿童文学—中篇小说—日本—现代 IV.①I313.84

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第098576号

四川省版权局著作权合同登记号：图进字21-2011-36号



出版人 王建平
责任编辑 左倚剑
封面设计 燕 阳
技术设计 南 森
责任校对 杨 非
责任印制 袁学团

书名	神秘的女同学
作者	[日本] 山中恒
译者	叶荣鼎
插图	成都市七色花绘本馆
出版地	四川出版集团 四川少年儿童出版社 成都槐树街2号
网址	http://www.sccph.com.cn
经销	新华书店
印刷	四川新华彩色印务有限公司
成品尺寸	185mm×145mm 1/32
印张	5
字数	100千
印数	1-10 000册
版次	2011年6月第1版
印次	2011年6月第1次印刷
书定号	ISBN 978-7-5365-5305-7
定价	12.80元

SHENMI DE NÜ TONGXUE

神秘的女同学

[日本] 山中恒/著 叶荣鼎/译

关于山中恒

◎叶荣鼎

山中恒，1955年3月毕业于日本早稻田大学第二文学部艺术系戏剧专业，现为日本儿童文学学者协会会员，新日本文学会会员和日本广播作家协会会员，是日本儿童文学界著名的“高产优质”作家。

山中恒总是把节假日理解为“创作日”，把创作理解为“周游儿童文学世界”。他白天在广播电台工作，忙得不可开交，可晚上回到家里还是顾不上休息，经常挑灯夜战，像辛勤的园丁一样不知疲倦地在儿童文学这片土壤上耕耘。他先后创作了二百五十多部脍炙人口、经久不衰的畅销书，曾荣获日本儿童文学协会新人奖、讲谈社儿童文学新人奖、日本儿童福利文化奖、日本儿童文学学者奖、产经儿童出版文化奖、严谷小波文化奖、野间儿童文学艺术奖等，是深受日本小读者喜爱的作家之一。

山中恒的作品大都与素质教育有关，是引导孩子积极向上的精神食粮，让孩子们在愉快和轻松的阅读氛围中理解作品的寓意，懂得怎样做人，怎样帮助和爱护别的同学，怎样珍惜同学之间的友谊，等等。他的作品还有两个特点：一是容易讲述，容易记住，容易传开；二是趣味性强，故事性强，教育性强。因此，他的作品是小读者及其家长首选的儿童读物之一，在日本再版最少的都不低于10个印次。由于作品问世后不仅畅销而且长销，因而在日本推出他作品的出版社有近30家之多，且发行量始终在同类书中名列前茅。自从四川少年儿童出版社

2004年首次将其作品引入中国后，山中恒在中国也拥有了数量庞大的粉丝团，疯狂的粉丝还建立了专门的QQ群，专门聊他的作品、作品中的人物以及他这个人。

此外，山中恒和森村诚一等许多作家一样，站在反战的前沿，撰写过《我们是少年国民》等十多部反战纪实文学作品，详细描述孩提时代的所见所闻以及日本侵略战争给老百姓带来的苦难，还借助自己拥有大量“追星族”的优势，到日本各地举办反战演讲。

著名的日本儿童文学评论家鸟越信曾经这样预言：山中恒的作品不会受时代和地域的限制，将在国内外拥有大量的读者，流芳百世。

著名的日本大导演大林宣彦说：山中恒的儿童文学作品充满了童趣、幻想、魅力和人性的爱，具有正面的教育意义。

著名的儿童文学作家、评论家简平说：山中恒的作品是真正的儿童文学。他笔下的孩子个个栩栩如生、呼之欲出。他们的欢乐和苦恼是如此真切，直逼人们的眼睛，撼动人们的心灵。

著名的儿童文学评论家、教授朱自强说：对儿童读物来说，趣味性就是金科玉律。作为儿童文学作家，山中恒为了营造作品的趣味性可谓煞费苦心。而他的作品风靡日本则是他应有的回报。

是什么打动了我

◎ 李镇西

这是一套深深打动了我的校园小说。我之所以用了“打动”这个词，是因为我在随孩子们的喜怒哀乐而心潮起伏的同时，真切地感受到了作者那颗温暖的爱心。只有饱含爱心才能如此细腻地刻画出儿童的精神世界。

作者通过对光男、繁子、干太、智香等一个个儿童形象的塑造，通过叙述他们的遭遇，通过对孩子们苦恼内心世界的细腻描写和展示来批判教育的弊端。他不是抽象地而是形象地抨击了教育者的专制对儿童心灵的侵犯与伤害。如果没有对孩子真挚的爱和理解，便不可能感受到儿童所受到的这种侵犯与伤害。而对孩子的爱和理解必须要有一个前提，就是教育者自己应该在某种程度上具备儿童的思想感情——从这个意义上说，教育者应该拥有的是一颗真诚博大的爱心，同时又是一颗纯洁无瑕的童心！

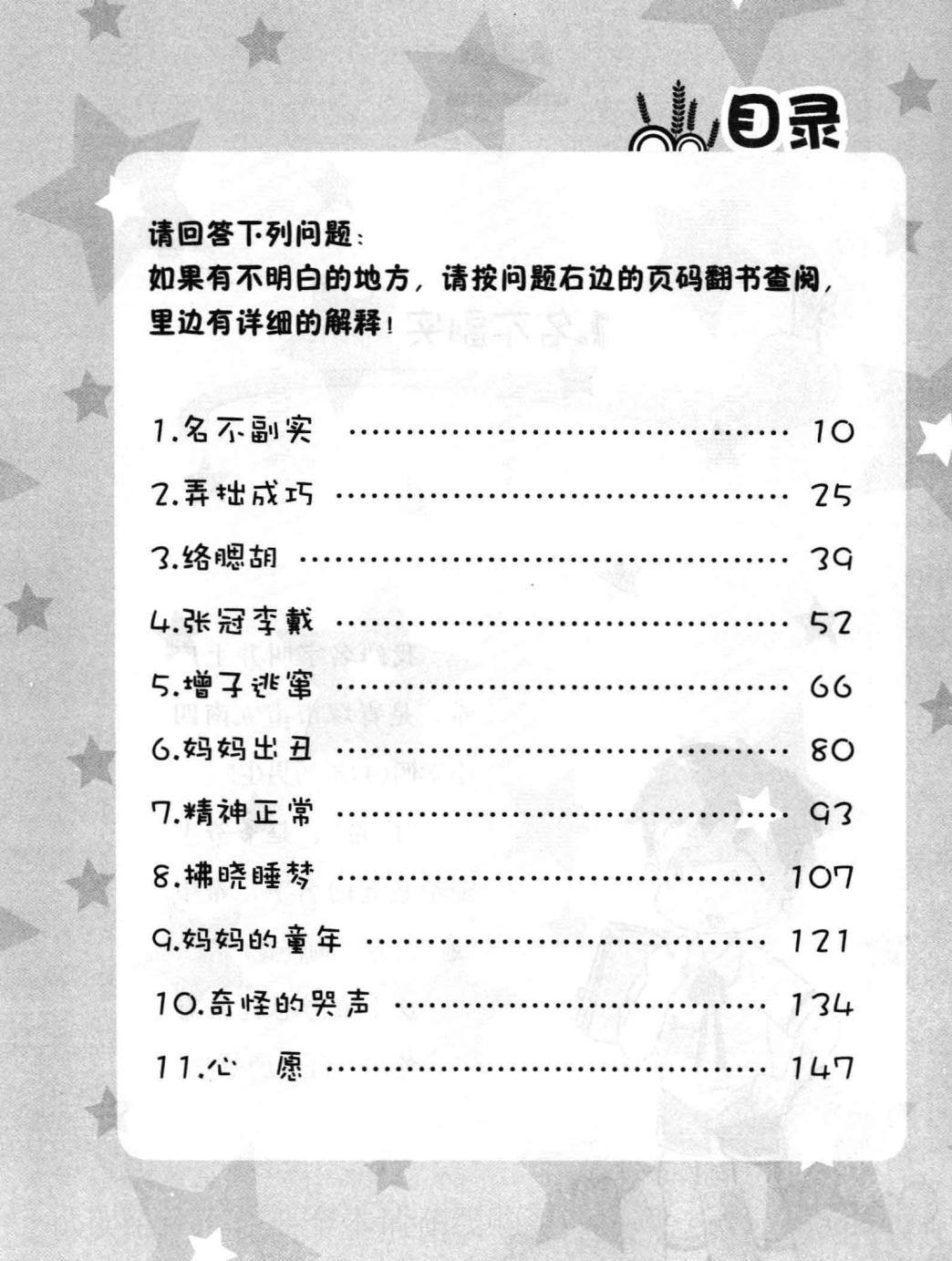
这些书里都充满了绚丽的童话色彩，但我想孩子在读这本书时，恐怕更多的不是被富于情趣的幻想所吸引，而是从一个个人物的身上看到了自己的影子，从他们的牢骚中获得了一种酣畅淋漓的倾吐，甚至感到了一种发泄的痛快。但作为教育者，我从这些作品中读到的不是轻松而是沉重：面对老师和家长自以为是的偏见、不容置疑的冤枉和毫不留情的惩罚，学生的确是可怜无助的！其实，如果把评价标准放宽一些，我们很难说小说中的老师和家长是“坏老师”“坏家长”，但我坚定地认为，他们没有走进孩子的心灵。因为爱孩子，就必须善于

走进学生的情感世界。而要走进学生的情感世界，首先就必须富有一颗童心，把自己当做学生的朋友，去感受他们的喜怒哀乐。师爱的最高境界不是母爱，也不是父爱，而是朋友之爱，同志之爱，因为这种爱的基础是平等：以感情赢得感情，以心灵感受心灵。我们应当警惕的是专制教育的表现绝不仅仅是体罚学生，而是更多地表现为对孩子的行为的漠视、对儿童人格的俯视和对孩子心灵的蔑视。不管作者是否有明确的主观意图，至少我从作品中读到了一种呼唤——呼唤教育者对儿童心灵世界的尊重，呼唤教育者与孩子之间的平等，呼唤教育者童心的回归。而这些，正是现代民主教育的要义。

如果说“幸福的家庭都是相似的，而不幸的家庭各有各的不幸”的话，那么教育则可能相反——教育的成功可能各具特色，而教育的弊端在不同的民族和国度则惊人地相似。虽然是日本的故事，我却读出了中国的教育。我估计许多中国儿童、教师和家长读了此书也会有似曾相识之感。我因此而非常乐意为本书的中文版写下这一篇序言，以期待更多的读者来读这本书，并一起思考我们因共同关心而共同忧虑的中国教育。

(本文作者是我国著名素质教育专家，《爱心与教育》《走进心灵》等书的作者)





目录

请回答下列问题：

如果有不明白的地方，请按问题右边的页码翻书查阅，
里边有详细的解释！

1.名不副实	10
2.弄拙成巧	25
3.络腮胡	39
4.张冠李戴	52
5.增字窜改	66
6.妈妈出丑	80
7.精神正常	93
8.拂晓睡梦	107
9.妈妈的童年	121
10.奇怪的哭声	134
11.心 愿	147



1. 名不副实

我的名字叫井上广

希，是青塚市市立南四
小学四(4)班的男生！

“广希”，是爷爷生
前给我起的名字，希望
我“大方、胸怀宽广”。

这个寓意总让我有
一种悠闲、舒服的感觉，



真是太棒了。可我又觉得自己不可能那样，而且绝对不可能！

首先妈妈不允许我像那样自在，她只要看到我玩就唠叨不停：

“就算没有家庭作业也要学习哟。妈妈像你这个年龄的时候，在学习上可比你用功多了！”

爷爷特意给我起了“悠闲、舒服”这个好名字，妈妈也应该允许我那样才对，偏偏……

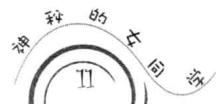
“别说蠢话。如果想悠闲、舒服，你就做完功课后享受吧！说实话，你想要的不就是放任自流的悠闲舒服吗！”

妈妈大声地说。

也许是真的吧？！

话说回来，我那天应邀去猪排仔奶奶家玩。

“猪排仔”是久保一男的外号，因为他是大卖场里





炸猪排店店主的儿子。

我和猪排仔从三年级开始就同班，可以算是亲密的朋友吧。

无论是忘了做作业挨骂，还是因恶作剧或者吵闹而罚站，我俩总在一起。这是由于，我俩不管什么时候总在一起犯相同的错。

不过，今天早上发生的事件与以往不同。早晨快要上课的时候，我和猪排仔去上厕所。这时，哎呀，我俩突然发现——一头小猪正在朝厕所里窥探。

学校附近有个滨屋文具店，这头小猪就是该店主人饲养的家畜，今天不知是什么原因来这里溜达。我吓得不轻，然而猪排仔不愧是炸猪排店主的儿子，瞬间将小猪逮了个正着。

“嘻嘻嘻，这猪肉好吃！”

他一边那么说一边用手抚摸小猪。我甚至担心他可能生吃了那头小猪。



“哎，广希，咱们把这家伙扔到教职员专用厕所里。”

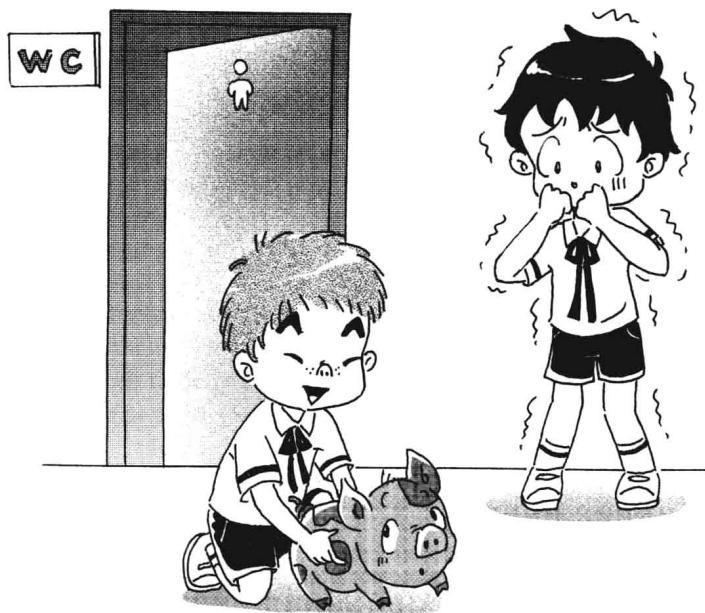
“算了吧！你胆子也太大了！”

我有些担心地劝他。

然而我是笑嘻嘻说的，他以为我也赞成他的做法。

猪排仔很快就把小猪抱到教职员专用厕所里去了。

倘若就是这样离开厕所也就罢了，可他变本加厉地





把其他厕所门都从里面锁上，然后再从上面爬出来。设计这个圈套的目的，就是让这些厕所门无法从外面打开，误导上厕所的老师认为里面有有人，于是不得不打开里面关有小猪的那个厕所门。在开门的一瞬间，小猪便会呼噜呼噜地嚎叫着从里面窜出来。

“哎，有趣吧？”

猪排仔问我。我一点也不觉得有趣。打开厕所门，如果里面是大象那样的动物，那才刺激有趣呢。像矮子小猪呼噜呼噜那样叫唤，压根儿就没趣。

当时我俩上课去了，不可能亲眼看到后来有趣的场面。那麻烦事，好像是上课以后发生的。

家长和教师联席会会长要上厕所。她是教育局局长的太太，姓国府名田，由于长得又矮又胖，因此被起了个“小猪”的外号。

何况，她还有高度近视。

“小猪”会长急匆匆来到厕所，唯一没有上锁的便



是里面关有小猪的那间。

她拉开那扇门，突然感到里面好像有东西在动。

她赶紧转身关上门。

“啊，对不起！”

她以为厕所里有人。

